

10

DỮ KIẾN HỮU ÍCH

VỀ BỮA ĂN TRONG TRƯỜNG CỦA HISD



- 1 SỰ TÀI TRỢ NÓI CHUNG CHO TRƯỜNG TÙY THUỘC VÀO ĐƠN XIN HƯỞNG CÁC BỮA ĂN.** Vì thế, dù quý vị có muốn tận dụng các ích lợi của bữa ăn hay không, vui lòng điền đơn “Application for Free and Reduced-Price Meals” (xin hưởng các bữa ăn miễn phí và giảm giá)
- 2 BỮA ĂN SÁNG THÌ MIỄN PHÍ CHO MỌI HỌC SINH HISD.** Hãy khích lệ con em tận dụng ích lợi này. Trẻ em nào có ăn sáng ở trường thì sẵn sàng học tập và thành công hơn.
- 3 BỮA TRƯA MIỄN PHÍ TẠI MỘT SỐ TRƯỜNG.** Mọi học sinh trong các trường “178 Community Eligibility Provision” (CEP) đều hợp lệ để được ăn trưa miễn phí hàng ngày. Để biết danh sách các trường CEP, hãy vào trang HoustonISD.org/CEP. Ngay cả khi con em quý vị theo học một trường CEP, quý vị vẫn cần phải nộp đơn “Application for Free and Reduced-Price Meals” để giúp cho trường được tài trợ.
- 4 CON EM QUÝ VỊ CÓ THỂ HỢP LỆ ĐỂ HƯỞNG CÁC BỮA ĂN MIỄN PHÍ VÀ GIẢM GIÁ.** Hãy làm đơn để biết tình trạng hợp lệ. Muốn tiến hành nhanh hơn, hãy điền đơn trên mạng tại **MealApps.HoustonISD.org**. Các ích lợi cho niên khoá 2015-2016 sẽ chấm dứt vào ngày **3 tháng Mười, 2016** trừ phi điền đơn mới cho niên khoá 2016-2017 và được đồng ý trước ngày này.
- 5 TRẢ TIỀN ĂN TRƯA? HÃY KHỞI SỰ MỘT CHƯƠNG MỤC.** Trả tiền trước cho các bữa ăn, quà vặt, và đồ uống tại SchoolCafe.com, hay dùng tiền mặt để lập một chương mục trong trường. Các bữa sáng thì miễn phí, và bữa trưa là \$2.25.
- 6 THỰC ĐƠN CỦA CHÚNG TÔI ĐƯỢC LẬP RA BỞI CÁC CHUYÊN GIA DINH DƯỠNG VÀ ĐẦU BẾP CHUYÊN NGHIỆP.** Tất cả các bữa ăn đều đạt tiêu chuẩn dinh dưỡng của USDA. Thực đơn gồm thịt và thay thế thịt, ngũ cốc còn nguyên, trái cây, rau, sữa hay nước.
- 7 HISD CÓ THỂ CUNG CẤP THỰC PHẨM ĐẶC BIỆT VÌ LÝ DO Y TẾ.** Hãy vào trang HoustonISD.org/NutritionServices, nhấn vào “Dietary Accommodations” ở bên trái, và xin bác sĩ điền phần “Doctor’s Request for Special Dietary Accommodations” và gửi cho y tá trong trường. Muốn biết thêm thông tin, hãy gọi **713-491-5716**.
- 8 NẾU CON EM QUÝ VỊ KHÔNG DÙNG CÁC BỮA ĂN CỦA TRƯỜNG,** quý vị vẫn phải điền tờ đơn. Sự tài trợ cho trường được quyết định bởi số đơn xin các bữa ăn.
- 9 NẾU BIẾT LÀ CON EM QUÝ VỊ KHÔNG HỢP LỆ ĐỂ ĐƯỢC CÁC BỮA ĂN MIỄN PHÍ HAY GIẢM GIÁ,** quý vị vẫn phải điền đơn. Hãy cho biết thông tin về học sinh trong Bước 1 của tờ đơn; hãy viết “Do not wish to apply” (không muốn xin) trong Bước 3; và ký tên rồi nộp tờ này cho trường của con em.
- 10 LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI.** Hãy vào trang HoustonISD.org/NutritionServices để biết các thực đơn, thông tin dinh dưỡng, các nối kết vào chương mục, đơn xin bữa ăn và nhiều điều khác. Có thể lấy xuống “menu app” trong HoustonISD.Nutrislice.com. Hay email về responseline@HoustonISD.org hoặc gọi số **713-491-5700**.

